



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1 Capolago Flyers I			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
16	C PERNI Christian		202688
92	A ROSSI Patrick		205208
77	G CRIVELLI Gabriel	X X X	213276
69	G SWIDERSKI Jan		218942
19	CETTI Christian		201102
22	FELAPPI Thomas		97205
88	BRAGA Davide		216604
94	COLOMBI Daniele		221464
18	BERNASCONI Johnny		214140
89	PETRAGLIO Diego		221137
28	ORTELLI Giovanni		214229
37	RINALDI Nilo		213206
86	SGRAZZUTTI Noè		219358

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit Temps	G	A	T
09:27	16	22	1
09:38	92	89	2
10:03	18	92	3
13:10	28	37	4
21:15	18	19	5
43:18	88	16	6
51:39	88		7
57:31	37	22	8

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
03:45	89	2	05:45
13:58	28	2	15:58
14:38	22	2	16:38
29:55	89	2	31:55
30:42	18	2	32:42
51:52	19	2	53:52
58:43	18	2	60:00

<b>CLUB 1</b>	<b>Capolago Flyers I</b>	<b>1L</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Alligators Ruswil</b>	<b>1L</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Capolago</b>	Date / Datum Date / Data	<b>02.09.2023</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>16:00</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>17:59</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>CB59</b>		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	<b>55</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>207607 CETTI Mara</b>	
Official scorer Marqueur	<b>97202 FELAPPI Paolo</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>9230 JORNOD Jérémy</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>9701 CALI Michele</b>	
Tech. Director Directeur tech.		

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>10198</b>
	<b>BERNASCONI Roberto</b>			

<b>TOTAL</b>	<b>8</b>
<b>TIME OUT</b>	<b>X</b>
<b>TOTAL</b>	<b>14 min</b>

2 Alligators Ruswil			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
17	C GRETER Stefan		80049
96	A MURI Daniel		80086
35	G BUCHER Simon	X X X	80026
	G		
10	STAUFFACHER Thomas		218078
71	VONARBURG Fabian		80159
1	INGOLD Flurin		210226
84	GRETER Thomas		80048
2	BLEUER Pascal		215317
55	MURI Guido		80085
88	BURRI Thomas		80030

Goals / Torschützen / Buts / Reti			
Time / Zeit Temps	G	A	T
08:42	71		1
16:39	71	10	2
35:38	71	17	3

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
10:31	2	2	12:31
20:51	2	2	21:15
27:21	55	2	29:21
30:42	88	2	32:42
43:46	1	2	45:46

RESULT			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	<b>FINAL</b>		
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b> / <b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>8</b> / <b>3</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>1</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Capolago Flyers I</b>
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>CAPTAIN 1</b> Signature / Unterschrift / Firma
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>CAPTAIN 2</b> Signature / Unterschrift / Firma
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>215074</b>
	<b>GRETER Armin</b>			

<b>TOTAL</b>	<b>3</b>
<b>TIME OUT</b>	<b>X</b>
<b>TOTAL</b>	<b>10 min</b>